

Опис освітнього компонента вільного вибору

Освітній компонент	Вибірковий освітній компонент 2 «Леся Українка у французькому перекладі»
Рівень ВО	перший (бакалаврський) рівень
Назва спеціальності/освітньо-професійної програми	035 Філологія / Мова і література (французька). Переклад
Форма навчання	Денна
Курс, семестр, протяжність	2 (3 семестр), 5 кредитів ЄКТС
Семестровий контроль	залік
Обсяг годин (усього: з них лекції/практичні)	150 год, з них: лекц. – 20 год.; практ. – 34 год.
Мова викладання	Українська, французька
Кафедра, яка забезпечує викладання	Кафедра романської філології
Автор вибіркового освітнього компонента	Доктор філологічних наук; доцент кафедри романської філології Бондарук Людмила Василівна
Короткий опис	
Вимоги до початку вивчення	Базові знання про сучасні тенденції літературознавства та перекладознавства
Що буде вивчатися	Творчість Лесі Українки у франкомовній рецепції
Чому це цікаво/треба вивчати	Вивчення вибіркового освітнього компонента дасть можливість здобувачам усвідомити інтегральність української літератури в загальну полілітературну систему
Чому можна навчитися (результати навчання)	-ознайомитись із франкомовними перекладами творчості Лесі Українки; -здійснювати порівняльний аналіз авторських та перекладацьких стратегій.
Як можна користуватися набутими знаннями й уміннями (компетентності)	-усвідомлювати важливість застосування адекватних способів перекладу з дотриманням жанрової специфіки та авторських інтенцій; -застосовувати у перекладацькій діяльності відповідні перекладацькі прийоми; -здійснювати власні переклади поезії чи прози.
Інформаційне забезпечення та/або web-покликання	Силабус, навчальні посібники